

Чтобы понять,  
что значит быть женщиной,  
нужно начать с *Того*,  
Кто ее сотворил.

ЭЛИЗАБЕТ ЭЛЛИОТ



Лучше  
я останусь  
ЖЕНЩИНОЙ

ЗАПИСКИ  
ДЛЯ МОЕЙ ДОЧЕРИ  
О ТОМ, ЧТО ТАКОЕ  
БЫТЬ ЖЕНЩИНОЙ.

Настоящее издание осуществлено с любезного разрешения  
издательства Living Books® (Tyndale House Publishers, Inc.)

*Цитаты из Библии приводятся по Синодальному изданию  
“Библия, книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета,  
канонические”, 1992 г.*

*Цитаты, помеченные сокращением СП, приводятся по  
изданию “Библия, Современный перевод”, Москва, 1993 г.*

0-8423-2162-4, Living Books® edition  
© 1976 Tyndale House Publishers, Inc.  
Wheaton, Illinois

# Содержание

Предисловие.....	7
1. Все в руках Божьих.....	10
2. Не “кто я?”, а “от Кого я?”.....	12
3. За что держится твоя душа?.....	15
4. Не сын, а дочь.....	18
5. От начала мира – женщина для мужчины.....	21
6. Медуза и гордыня.....	27
7. Праведная гордость.....	30
8. Сколько весят крылья?.....	36
9. Дар одиночества.....	39
10. День за днем.....	45
11. Верь в разлуку.....	49
12. Самодисциплина и внутренний лад.....	52
13. Чья это битва?.....	57
14. Обрести свободу в послушании.....	62
15. Бог не расставляет ловушек.....	65
16. Парадоксальный закон.....	70
17. Мужественность и женственность.....	74
18. Женственность души.....	81
19. Подавляет ли покорность?.....	84
20. Двадцать вопросов.....	88
21. Выбрать – значит ограничить себя.....	93
22. Верность, благодарность, зависимость.....	99
23. Ты выходишь за грешника.....	102

24. Ты выходишь за мужчину.....	108
25. Ты выходишь за мужа.....	116
26. Ты выходишь за личность.....	122
27. Отречься от всех остальных.....	128
28. Движение, а не застой.....	135
29. Союз.....	142
30. Зеркало.....	145
31. Призвание.....	148
32. Что делает брак полноценным.....	156
33. Признание божественного порядка.....	160
34. Равенство – это не христианский идеал...166	
35. Сонаследники благодати.....	171
36. Пропорциональное равенство.....	175
37. Смиренная церемонность.....	181
38. Власть.....	186
39. Подчинение.....	190
40. Ограничение власти.....	198
41. Сила в ограничении.....	201
42. Быть себе хозяевами.....	204
43. Мир гармонии.....	207
44. Будь настоящей женщиной.....	211
45. Отвага Творца.....	215
46. Святая святых.....	220
47. Преданность.....	229
48. Любовь – это действие.....	232
49. Любовь – это крест.....	238

# Предисловие

**С**егодня с самого утра над гаванью бушует юго-западный ветер, хлещет ветками сирени и жимолости перед моим домиком, а чаек, которым вздумается слететь пониже, круто швыряет вверх. Мачты парусников, поставленных на мертвый якорь, раскачиваются и кренятся. Стальные волны вспенились яркими белыми барашками. Издалека, сквозь шум ветра и крики чаек, доносится приглушенный звук колокола. В такое утро хорошо писать тебе письма, Вэл, – не то, что вчера или позавчера, когда я только приехала. Те два утра выдались просто великолепные – солнечные, теплые, и мы с Макдуфом ходили гулять по пляжу. Взбудораженный новыми, волнующими запахами, он носился взад-вперед и бороздил песок своей квадратной мордочкой. А иногда он вдруг замирал на месте, его веселый шотландский хвостик и острые уши напрягались и застывали, он весь дрожал от нетерпеливого ожидания, и, как только я догоняла его, снова бросался вперед. Ну, ты знаешь, как он это делает.

Вчера днем я отыскала на пляже укромное местечко, вдали от посторонних глаз, и долго сидела на песке, прислонившись спиной к гладкому гранитному камню. Ты собиралась поехать на Кейп-Код вместе со мной, но произошли те замечательные события, которым суждено было вмешаться в наши планы, и теперь ты не со мной, а с Уолтом. Какое это было блаженство – сидеть вот так на солнышке, глядя на Нозет-Бич по ту сторону залива, и думать о том, что ты счастлива. Я знаю, сегодня вы расстаетесь, – он уезжает в Луизиану, чтобы приступить к своему служению священника, а ты скоро отправишься в Англию продолжать учебу, – но все-таки несколько дней ты провела с ним, а такие дни бесценны, когда ты помолвлена.

До дня твоей свадьбы остается чуть меньше года, и месяц-полтора мы с тобой сможем побыть вместе и, разумеется, о многом поговорить, но я понимаю, что, как ни старайся, обо всем не переговоришь, и потому решила написать для тебя эти записки.

Ты, конечно, знаешь, что я буду писать, основываясь не только на собственном опыте супружества. За этими записками – вся моя жизнь, большую часть которой я оставалась одинокой (как тебе известно, годы замуже-

ства составили всего лишь седьмую ее часть), жизнь женщины, которая неизменно – в одиночестве, в замужестве и вдовстве, – стремилась жить для Бога. Состояние души, в котором я ступила на этот путь, прекрасно передано в молитве Бетти Скотт Стэм. Эту молитву я списала в свою Библию и поставила под ней подпись, когда мне было лет десять-одиннадцать.

“Господи, я отрекаюсь от собственных замыслов и целей, желаний и надежд, чтобы поставить превыше всего в жизни Твою волю. Предаю себя, и жизнь мою, и все мое существо в руки Твои, чтобы принадлежать Тебе всегда. Преисполни меня и запечатлей Духом Твоим Святым. Располагай мною по изволению Твоему, посылай, куда будет угодно Тебе, и пусть вся моя жизнь, чего бы это ни стоило, будет исполнением воли Твоей, отныне и вовеки”.



# 1 Всё в руках Божьих

**К**огда Уолт пришел ко мне в рождественские праздники просить твоей руки, я ему сказала: “С радостью. О лучшем муже для своей дочери я и не мечтала”. Потом мы заговорили о долгом ожидании, которое вам предстоит, – ведь свадьбу решено было назначить только после твоего выпуска.

“Выдержишь, как ты думаешь?” – спросила я его. Он ответил без малейшего колебания: “Мэм, я же кальвинист!”

Он знал, что я пойму его с полуслова. Мы с тобой тоже кальвинистки, потому что верим: все в руках Божьих. Нет ни единого мгновения в нашей жизни, когда мы были бы отданы на волю случая. Поэтому и час, когда он сделал предложение, и день своего выпуска из семинарии, и дату твоего выпуска из университета Уолт воспринимал как часть “всего”, что в совокупности содействует ко благу любящих Бога. Он сознавал долг, который лежит и на нем, и на тебе, и признавал в нем Божью

волю, а потому не боялся, что чувства возьмут верх над решимостью поступить, как следует. Он знал и вслед за псалмопевцем мог бы повторить: “Изнемогает плоть моя и сердце мое: Бог твердыня сердца моего и часть моя вовек”.

*Я благодарна Богу,  
что Он дает тебе  
такого мужа.*



## 2 Не “кто я?”, а “от Кого я?”

**В**се в этой книге будет так или иначе связано с тем, что значит быть женщиной. За последние десять лет женщины ухитрились привлечь к себе самое пристальное внимание. О них рассуждают, спорят, издают законы, их стараются разгадать, – причем, как мне кажется, больше всего рассуждают, спорят и занимаются законотворчеством сами женщины, а попытки их разгадать остаются на долю мужчин. Издательства обрушивают на головы женщин бесчисленные книги, призывающие их отказаться от своей традиционной роли в обществе, которое веками командовало ими и всячески их ограничивало. Нас убеждают, что нужно ставить перед собой какие-нибудь “общечеловеческие” (а не биологические или репродуктивные) цели, издавна считавшиеся уделом сильного пола, – а будут они интересными или нет, это не так уж важно.

Что же, быть женщиной – это совсем не то, что быть мужчиной?

Заложено ли от природы в человеке или в человеческом обществе нечто такое, что требует связывать определенные роли или задачи с принадлежностью к тому или иному полу? Должно ли слово “власть” неизменно или по преимуществу ассоциироваться с мужчинами, а не с женщинами? Важно ли, кто именно заправляет делами? Правильно ли утверждать, что о ребенке обязана заботиться та женщина, которая его выносила? Что такое брак? Каковы его функции? Неужели женская доля и вправду так незавидна, как ее описывает Жермен Грир: “не жизнь, а вечное притворство, полное idiotских ритуалов, дурных предзнаменований и неудач”?

Большинство из тех, кто пытается ответить на эти вопросы, не с того начинают. Они спрашивают себя: “Кто я?” и “Каково мне?”, и воображают, что, если многие выскажут на этот счет свое личное мнение, то сообща мы как-нибудь доберемся до сути вопроса. Эта тенденция была подмечена еще Томасом Карлейлем\*, который иронически заметил: “Лисье лукавство вечно тщится совершить невозможное: добиться от мошенников, коими населен

---

\* Томас Карлейль (1795–1881) – английский историк и эссеист. – *Прим. перев.*

мир, чтобы, объединившись, они произвели на свет Честность”.

Несомненно, собравшись в кружок и обмениваясь мыслями, можно получить утешение, хотя и весьма поверхностное. Не сомневаюсь, что найдется несколько человек, чьи ощущения совпадают с вашими, или (что гораздо утешительнее) может оказаться, что кому-то еще хуже, чем вам. Но ведь таким путем к истине не придешь.

Чтобы понять, что значит быть женщиной, нужно начать с Того, Кто ее сотворил.



# 3 За что держится ТВОЯ душа

**К**аждое воскресенье в церкви мы повторяем Символ веры. Ты знаешь его наизусть. “Верую во единого Бога, Отца, Вседержителя, Творца неба и земли, всего видимого и невидимого”. Это утверждение не имеет никакого отношения к моим личным взглядам и пристрастиям. Оно излагает объективный факт, принимаемый верой, и когда вместе с другими христианами я встаю и произношу его вслух, я говорю не о себе. Единственное, что в этом утверждении относится ко мне, это то, что я принимаю его как истину и подчиняюсь ей. Вот на чем я стою, вот что для меня – Реальность с большой буквы.

Когда я прихожу в церковь, нередко (боюсь, чуть ли не всегда!) случается так, что мои чувства берут верх над разумом. Ничего удивительного. Все мы люди, каждый из нас наделен собственным “я”, и, конечно, чувства легко выплескиваются наружу. Но богослужение – это не разгул эмоций. Это не

чувственный опыт. Это – действие, которое требует известной дисциплины. Сказано, что мы должны поклоняться Богу “в духе и истине”. И пусть чувства нас не беспокоят. Мы должны совершать богослужение, невзирая на них.

Чувствуя, что мысли мои разбегаются в разные стороны и что их, как разыгравшихся телят, нужно поскорее загнать в загон, я, еще до того как начнется служба, преклоняю колени и прошу помочь мне освободиться от смутных помыслов и забот о себе, чтобы посвятить этот краткий час общению с Богом. Собрать моих “телят” мне часто помогает “Иисусова молитва” – я вычитала ее в книге об одном русском паломнике, который всю жизнь старался охватить разумом ее смысл.

“Господи Иисусе Христе, Сыне Божий, помилуй мя, грешного”. Православные христиане повторяют эти слова снова и снова, в ритме дыхания. Эта молитва не однажды избавляла меня от бессловесности – и не только в церкви, но и в таких местах, которые ничего общего с богослужением не имеют.

Вставая, чтобы произнести Символ веры, я достаиваюсь соприкосновения с вечными истинами, далекими от житейских мелочей – от того, что я сейчас чувствую, что намереваюсь делать после церковной службы, что